

Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) **EP 1 162 394 A2**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(43) Veröffentlichungstag:  
12.12.2001 Patentblatt 2001/50

(51) Int Cl.7: **F16J 15/16, F16J 15/32**

(21) Anmeldenummer: 01112680.2

(22) Anmeldetag: 25.05.2001

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

(72) Erfinder:  
• **Sauer, Herbert**  
96176 Pfarrweisach-Junkersdorf (DE)  
• **Tröster, Rudolf**  
96169 Lauter-Deusdorf (DE)

(30) Priorität: 09.06.2000 DE 10028672

(74) Vertreter: **Oppermann, Mark, Dipl.-Ing.**  
**Oppermann & Oppermann**  
Patentanwälte  
Am Wiesengrund 35  
63075 Offenbach (DE)

(71) Anmelder: **FTE automotive GmbH**  
96106 Ebern (DE)

### (54) Dichtelement für hydraulische Kolben-Zylinder-Anordnungen

(57) Es wird ein Dichtelement (10, 12) für hydraulische Kolben-Zylinder-Anordnungen (14), insbesondere Geber- oder Nehmerzylinder von hydraulischen Kupplungsbetätigungs- oder Bremssystemen in Kraftfahrzeugen offenbart, mit einem Grundkörper (16, 18) und einer sich davon weg erstreckenden dynamischen Dichtlippe (20, 22). Um einen Raum (30 bzw. 32) der Kolben-Zylinder-Anordnung abzudichten, wirkt die dynamische Dichtlippe des Dichtelements mit ihrer konvex gekrümmten Dichtkontur (24, 26) mit einer relativ zum Dichtelement bewegbaren Lauffläche (28) zusammen. Erfindungsgemäß ist die Dichtkontur der dynamischen Dichtlippe auf ihrer im eingebauten Zustand des Dichtelements dem abzudichtenden Raum zugewandten Seite stärker gekrümmt als auf ihrer davon abgewandten Seite, so daß sich zwischen der dynamischen Dichtlippe und der Lauffläche ein unsymmetrischer Pressungsverlauf  $p(x)$  einstellt, welcher auf der dem abzudichtenden Raum zugewandten Seite steiler ansteigt. Im Ergebnis wird ein einfach ausgebildetes Dichtelement geschaffen, welches bei geringer Reibung und geringem Verschleiß dauerhaft ein verbessertes Geräuschverhalten aufweist, ohne gleichzeitig übermäßige Leckagen zu gestatten.

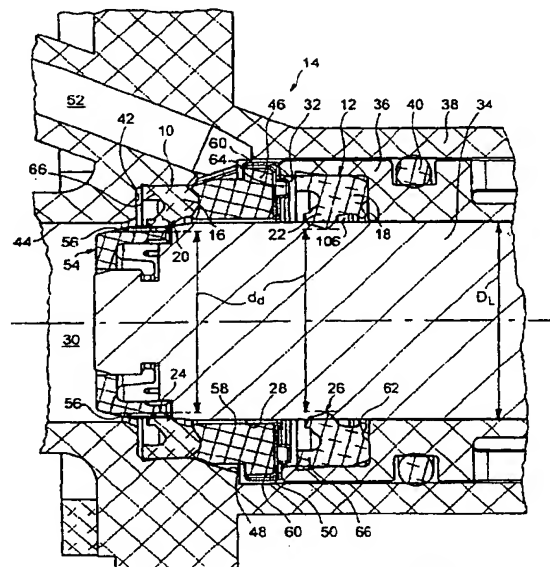


FIG. 1

EP 1 162 394 A2

## Beschreibung

[0001] Die vorliegende Erfindung bezieht sich auf ein Dichtelement für hydraulische Kolben-Zylinder-Anordnungen gemäß dem Oberbegriff des Patentanspruchs 1. Insbesondere bezieht sich die Erfindung auf ein Dichtelement für Geber- oder Nehmerzylinder von hydraulischen Kupplungsbetätigungs- oder Bremssystemen in Kraftfahrzeugen, wie sie massenweise im Automobilbau zum Einsatz kommen.

[0002] Derartige Dichtelemente werden in Kupplungsgeberzylindern oder Hauptbremszylindern sowohl als Primär- als auch als Sekundärdichtung eingesetzt. Die Primärdichtung dient dazu, den Druckraum der jeweiligen Kolben-Zylinder-Anordnung zum drucklosen Nachlaufraum hin abzudichten, während die Sekundärdichtung den drucklosen Nachlaufraum zur Atmosphäre hin abdichtet. Grundsätzlich haben diese Dichtelemente einen Grundkörper und eine sich davon weg erstreckende dynamische Dichtlippe, die im eingebauten Zustand des Dichtelements mit ihrer Dichtkontur mit einer relativ zum Dichtelement bewegbaren Lauffläche der Kolben-Zylinder-Anordnung zusammenwirkt. Bei einer Relativbewegung zwischen der dynamischen Dichtlippe und der Lauffläche kommt es aufgrund von Reibung sowohl im Druckbereich als auch im Nachlaufbereich häufig zu Stick-Slip-Effekten, wobei sich die dynamische Dichtlippe (oder einzelne Bereiche davon) über den gesamten Umfang (oder Teilabschnitte) der Lauffläche jeweils gleichzeitig spannt und entspannt. Die dabei unabhängig von der Bauart der Kolben-Zylinder-Anordnung (Normalausführung: bewegtes Dichtelement und stehende Lauffläche / Plungerkolbenausführung: stehendes Dichtelement und bewegte Lauffläche) sowie der Funktion des Dichtelements (Primärdichtung / Sekundärdichtung) entstehenden, hochfrequenten Quietschgeräusche werden im Automobilbau als komfortmindernd angesehen und sind häufig Gegenstand von Kundenbeanstandungen.

[0003] Im Stand der Technik fehlt es nicht an Vorschlägen, wie solchen Quietschgeräuschen zu begegnen ist. So ist es bekannt, die Lauffläche bzw. das Dichtelement zur Vermeidung der Quietschgeräusche mit zusätzlichen, speziellen Fetten zu schmieren, die in entsprechenden Schmiertaschen bzw. Depots aufgenommen sind (z.B. DE 41 09 125 A1, DE 41 24 531 C1). Diese Fette werden jedoch im Betrieb der jeweiligen Kolben-Zylinder-Anordnung unter Aufbrauch des Depots von der (den) Dichtlippe(n) abgestreift bzw. von der Bremsflüssigkeit abgelöst, so daß die Quietschgeräusche nicht dauerhaft beseitigt werden können.

[0004] Auch wurde vorgeschlagen (z.B. DE 196 29 348 C1), zur Vermeidung der Quietschgeräusche die Rauigkeit der Lauffläche entsprechend zu konditionieren, d.h. die zu den Dichtungen relativ bewegliche Lauffläche mit Vertiefungen zu versehen, welche in dem mit den Dichtlippen zusammenwirkenden Laufflächenbereich eine kreuzförmig verlaufende Struktur bilden. Die-

se Ausbildung der Lauffläche erfordert jedoch zusätzliche Arbeitsschritte und kann leicht zu einem stärkeren Dichtlippenverschleiß führen.

[0005] Schließlich offenbart die gattungsbildende DE 44 15 731 A1 eine Dichtungsanordnung zur Abdichtung benachbarter, mit Flüssigkeit gefüllter Zylinderräume in einem Zweikreis-Bremszylinder, der einen in dem Zylinder in axialer Richtung beweglich schwimmend angeordneten Kolben und eine auf dem Kolben angeordnete Dichtmanschette mit einer Dichtlippe aufweist, welche mit ihrer Außenfläche radial an der Zylinderwandung anliegt. Um beim Betätigen der Bremse quietschende Geräusche zu vermeiden, wird hier vorgeschlagen, die Außenfläche der Dichtlippe ballig auszubilden, derart, daß ein Wulst radial außen an der Dichtlippe hervorsteht. Genauer gesagt handelt es sich hierbei um einen Ringwulst, der im Schnitt gesehen symmetrisch durch einen Kreisbogen vorbestimmten Durchmessers beschrieben wird und zu beiden Seiten des Kreisbogens mit einem entgegengesetzten Kreisbogen kleineren Radius ausläuft.

[0006] Diese ballige Ausbildung der Dichtlippenaußenfläche bezweckt zum einen, daß die Abdichtung nicht durch eine scharfe Dichtkante erfolgt, sondern über einen relativ großen Radius, wodurch eine gute Schmierkeilbildung bei Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen des schwimmenden Kolbens möglich sein soll. Zum anderen wird bezweckt, daß die Dichtlippe bei beginnendem Druckaufbau nicht vollständig an der Zylinderwandung zur Anlage kommt, wodurch Geräusche infolge von Schwingungen bei beginnender Bewegung und zunehmendem Druck vermieden werden sollen. Ein Nachteil dieses Stands der Technik ist jedoch insbesondere darin zu sehen, daß das verbesserte Stick-Slip-Verhalten der Dichtmanschette mit einer für bestimmte Anwendungsfälle ungenügenden dynamischen Dichtwirkung der Dichtmanschette erkauft wird.

[0007] Gegenüber diesem Stand der Technik liegt der Erfindung die Aufgabe zugrunde, ein einfach ausgebildetes Dichtelement für hydraulische Kolben-Zylinder-Anordnungen zu schaffen, welches dauerhaft ein verbessertes Geräuschverhalten aufweist, ohne gleichzeitig übermäßige Leckagen zu gestatten.

[0008] Diese Aufgabe wird durch die im Patentanspruch 1 angegebenen Merkmale gelöst. Vorteilhafte bzw. zweckmäßige Weiterbildungen der Erfindung sind Gegenstand der Patentansprüche 2 bis 17.

[0009] Erfindungsgemäß ist bei einem Dichtelement für hydraulische Kolben-Zylinder-Anordnungen, insbesondere Geber- oder Nehmerzylinder von hydraulischen Kupplungsbetätigungs- oder Bremssystemen in Kraftfahrzeugen, das einen Grundkörper und eine sich davon weg erstreckende dynamische Dichtlippe aufweist, die im eingebauten Zustand des Dichtelements mit einer konvex gekrümmten Dichtkontur mit einer relativ zum Dichtelement bewegbaren Lauffläche der Kolben-Zylinder-Anordnung zusammenwirkt, um einen Raum der Kolben-Zylinder-Anordnung abzudichten, die

Dichtkontur der dynamischen Dichtlippe auf ihrer im eingebauten Zustand des Dichtelements dem abzudichtenden Raum zugewandten Seite stärker gekrümmt als auf ihrer davon abgewandten Seite, so daß sich zwischen der dynamischen Dichtlippe und der Lauffläche ein unsymmetrischer Pressungsverlauf  $p(x)$  einstellt, welcher auf der dem abzudichtenden Raum zugewandten Seite steiler ansteigt.

**[0010]** Im Ergebnis wird ein Dichtelement vorgeschlagen, bei dem sich infolge einer bestimmten, einfachen Geometrie der Dichtkontur der dynamischen Dichtlippe im Betrieb ein unsymmetrischer Pressungsverlauf  $p(x)$  über den Anlagebereich zwischen der dynamischen Dichtlippe und der Lauffläche einstellt, welcher bei Kolbenbetätigungsgeschwindigkeiten im Bereich der Haftreibung (Anfahrreibung) und Mischreibung, d.h. im vorderen Bereich der sogenannten Stribeck-Kurve dafür sorgt, daß im druckerzeugenden Vorlauf des Dichtelements stets ein Schmierfilm von ausreichender Dicke unabgestreift an der Lauffläche verbleibt, während das Dichtelement im druckabbauenden Rücklauf ein gutes Rückfördervermögen von Hydraulikflüssigkeit aufzeigt, so daß an der Lauffläche ein Schmierfilm von vorbestimmter Dicke dauerhaft gewährleistet ist und unerwünschten Geräuschentwicklungen zuverlässig begegnet wird.

**[0011]** In einer bevorzugten, insbesondere herstellungstechnisch vorteilhaften Ausgestaltung des Dichtelements gemäß dem Patentanspruch 2 weist die Dichtkontur der dynamischen Dichtlippe im unverformten Zustand des Dichtelements zwei Kreisbogenabschnitte mit unterschiedlichen Radien auf, wobei der Kreisbogenabschnitt mit kleinerem Radius auf der im eingebauten Zustand des Dichtelements dem abzudichtenden Raum zugewandten Seite der Dichtkontur liegt, um den unsymmetrischen Pressungsverlauf  $p(x)$  mit steilerem Anstieg auf der dem abzudichtenden Raum zugewandten Seite definiert und auf einfache Weise zu gewährleisten. Es hat sich gezeigt, daß ein besonders guter Kompromiß zwischen dem Lauf- und dem Dichtverhalten des Dichtelements erzielt werden kann, wenn hier das Verhältnis des größeren Radius zum kleineren Radius der Kreisbogenabschnitte zwischen 3.0 und 9.0, mehr bevorzugt zwischen 5.0 und 6.0 liegt, wie im Patentanspruch 3 angegeben.

**[0012]** Dadurch, daß entsprechend dem Patentanspruch 4 die Dichtkontur der dynamischen Dichtlippe zwischen den Kreisbogenabschnitten einen geraden Abschnitt aufweist, wird der Pressungsverlauf  $p(x)$  gestreckt und ein besseres Rückfördervermögen erzielt. Durch geeignete Wahl der Länge des geraden Abschnitts der Dichtkontur kann somit der Pressungsverlauf  $p(x)$  auf einfache Weise den jeweiligen Erfordernissen entsprechend angepaßt werden. Es hat sich als im Hinblick auf das Lauf- und Dichtverhalten des Dichtelements besonders vorteilhaft erwiesen, wenn hier das Verhältnis der Länge des geraden Abschnitts zum Radius des kleineren Kreisbogenabschnitts der Dichtkon-

tur kleiner gleich 2, mehr bevorzugt kleiner gleich 1 ist, wie im Patentanspruch 7 angegeben.

**[0013]** Gemäß dem Patentanspruch 5 geht der gerade Abschnitt der Dichtkontur vorzugsweise übergangslos in die Kreisbogenabschnitte über, wodurch ein gleichmäßiger Pressungsverlauf  $p(x)$  ohne abrupte Steigungsänderungen erzielt wird.

**[0014]** Der Patentanspruch 6 sieht vor, daß der gerade Abschnitt der Dichtkontur im unverformten Zustand des Dichtelements parallel zu dessen Mittelachse verläuft, was Vorteile für die Herstellung der Dichtkontur mit sich bringt, insbesondere eine einfache Ausbildung des Werkzeugs zur Herstellung des Dichtelements gestattet.

**[0015]** Es hat sich weiterhin gezeigt, daß für einen besonders guten Kompromiß zwischen dem Reib- und dem Dichtverhalten des Dichtelements entsprechend dem Patentanspruch 8 im unverformten Zustand des Dichtelements die Differenz zwischen dem Durchmesser der dynamischen Dichtlippe an der Dichtkontur und dem Nenndurchmesser der Lauffläche 1.5 bis 9.0 %, mehr bevorzugt 2.5 bis 6.5 % des Nenndurchmessers der Lauffläche betragen sollte.

**[0016]** Gemäß dem Patentanspruch 9 kann in an sich bekannter Weise auch eine sich vom Grundkörper weg erstreckende statische Dichtlippe vorgesehen sein, welche zusammen mit der dynamischen Dichtlippe eine ringförmige Nut begrenzt, deren Nutgrund eine über den Umfang des Dichtelements im wesentlichen konstante Tiefe aufweist. Bei einer solchen Ausbildung des Dichtelements und Nenndurchmessern der mit dem Dichtelement zusammenwirkenden Lauffläche entsprechend dem Patentanspruch 10, d.h. einem Nenndurchmesser zwischen 10.0 und 24.0 mm, mehr bevorzugt zwischen 14.0 und 20.0 mm, wurden im Hinblick auf die anwendungsgemäße Aufgabenstellung besonders gute Ergebnisse mit der Dichtelementausbildung nach dem Patentanspruch 11 erhalten, gemäß der im unverformten Zustand des Dichtelements der Nutgrund bezüglich einer gedachten Ebene, die senkrecht zur Mittelachse des Dichtelements verläuft und im Schnitt gesehen den einem freien Ende der dynamischen Dichtlippe nächstgelegenen Mittelpunkt der Kreisbogenabschnitte der Dichtkontur enthält, in einer zur Mittelachse parallelen Richtung vom Grundkörper her kommend zwischen 1.5 mm vor und 1.0 mm hinter der Ebene liegt.

**[0017]** Nach der Lehre des Patentanspruchs 12 schließt sich an die konvex gekrümmte Dichtkontur der dynamischen Dichtlippe an deren freien Ende vorzugsweise eine im unverformten Zustand des Dichtelements im wesentlichen ringzylindrische Stützschiene an, welche insbesondere die Herstellung und das Ausformen des Dichtelements erleichtert, bei entsprechender Dimensionierung jedoch auch für eine Versteifung der dynamischen Dichtlippe und eine entsprechende Änderung des Pressungsverlaufs  $p(x)$  herangezogen werden kann.

**[0018]** Ferner ist es entsprechend dem Patentan-

spruch 13 möglich, für bestimmte, kritische Anwendungsfälle an dem Grundkörper auf der Seite der dynamischen Dichtlippe noch eine weitere Dichtlippe vorzusehen, die im eingebauten Zustand des Dichtelements zusammen mit der dynamischen Dichtlippe ein Reservoir zur Aufnahme eines zusätzlichen Schmiermittels ausbildet, was sich insbesondere für Sekundärdichtelemente anbietet.

**[0019]** Es ist weiterhin vorteilhaft, wenn das Dichtelement gemäß dem Patentanspruch 14 einteilig ausgebildet ist und aus EPDM besteht, nach der Lehre des Patentanspruchs 15 eine Härte von 70 bis 80 Shore A aufweist und gemäß dem Patentanspruch 16 eine Zugfestigkeit größer gleich  $16 \text{ N/mm}^2$  hat.

**[0020]** Schließlich sieht der Patentanspruch 17 vor, daß der Grundkörper des Dichtelements stirnseitig nach radial außen und nach radial innen mit jeweils einer Schräge versehen ist und sich das Dichtelement im eingebauten Zustand mit seinem Grundkörper an einem komplementär ausgebildeten Stützring abstützt. Dieses Abstützen bzw. Kapseln des Grundkörpers hat den Vorteil, daß sich das Dichtelement bei Druckbeaufschlagung nicht übermäßig verformen bzw. die dynamische Dichtlippe dem Druck nicht übermäßig ausweichen kann, wodurch der anmeldungsgemäß gewollte Pressungsverlauf  $p(x)$  beeinträchtigt werden könnte. Hinzu tritt hier eine durch diese Abstützung bzw. Kapselung des Dichtelements bewirkte vorteilhafte Verringerung der Volumenaufnahme des Gesamtsystems, einhergehend mit der Möglichkeit, beim Einsatz des Dichtelements als Primärdichtung den Überfahrweg über Druckausgleichs- bzw. Nachlaufnuten oder -öffnungen enger zu tolerieren.

**[0021]** Im folgenden wird die Erfindung anhand bevorzugter Ausführungsbeispiele unter Bezugnahme auf die beigefügte Zeichnung näher erläutert. Darin zeigen:

Fig. 1 eine abgebrochene Schnittansicht durch eine Kolben-Zylinder-Anordnung in Plungerkolbenausführung mit erfindungsgemäß ausgebildeten Primär- und Sekundärdichtelementen, die ebenso wie ein O-Ring am Zylindergehäuse im unverformten Zustand eingezeichnet sind,

Fig. 2 ein vergrößerter, radial geführter Schnitt durch das Primärdichtelement gemäß Fig. 1 im unverformten Zustand,

Fig. 3 eine vergrößerte Darstellung des Anlagebereichs zwischen der dynamischen Dichtlippe des Primärdichtelements und der Lauffläche am Kolben im eingebauten, verformten Zustand des Primärdichtelements entsprechend dem Kreis III in Fig. 2, wobei der dazugehörige Pressungsverlauf  $p(x)$  qualitativ eingezeichnet ist und der besseren Übersichtlichkeit halber auf die Schraffuren verzichtet wur-

de,

Fig. 4 ein vergrößerter, radial geführter Schnitt durch eine Variante des Primärdichtelements im unverformten Zustand,

Fig. 5 ein vergrößerter, radial geführter Schnitt durch das Sekundärdichtelement gemäß Fig. 1 im unverformten Zustand und

Fig. 6 ein vergrößerter, radial geführter Schnitt durch das eingebaute Sekundärdichtelement gemäß Fig. 1, wobei lediglich die dynamische Dichtlippe im verformten Zustand dargestellt ist.

**[0022]** Vorab sei noch angemerkt, daß in den Fig. 2 bis 6 lediglich radial geführte Schnitte, d.h. Profilquerschnitte der ringförmigen Dichtelemente dargestellt sind. Von Schnittansichten mit Darstellung der umlaufenden Kanten der Dichtelemente wurde der besseren Übersichtlichkeit halber abgesehen. Im folgenden soll die Geometrie der Dichtelemente in erster Linie bezogen auf diese Profilquerschnitte, d.h. zweidimensional beschrieben werden. Für den Fachmann ist ersichtlich, daß es sich mit Ergänzung der dritten Dimension

bei einem senkrecht zur Mittelachse des Dichtelements verlaufenden Profilquerschnittsbereich tatsächlich um einen ebenen Kreisringflächenabschnitt handelt,

bei einem parallel zur Mittelachse des Dichtelements verlaufenden Profilquerschnittsbereich um einen Zylinderflächenabschnitt,

bei einem geraden Profilquerschnittsbereich, der zu der Mittelachse des Dichtelements mit einem Winkel angestellt ist, um einen konischen Flächenabschnitt und

bei einem gekrümmten Profilquerschnittsbereich um einen auch in Längsrichtung gekrümmten Flächenabschnitt, mit dem Sonderfall eines Kreisbogens im Profilquerschnitt, bei dem es sich tatsächlich um einen Torusflächenabschnitt des Dichtelements handelt.

**[0023]** Wie in den Fig. 1, 2, 4, 5 und 6 deutlich zu erkennen ist, hat ein Primärdichtelement 10 bzw. ein Sekundärdichtelement 12 für eine hydraulische Kolben-Zylinder-Anordnung 14 einen Grundkörper 16 bzw. 18 und eine sich davon weg erstreckende dynamische Dichtlippe 20 bzw. 22. Die dynamische Dichtlippe 20 bzw. 22 wirkt im eingebauten Zustand des Primär- bzw. Sekundärdichtelements 10, 12 mit einer konvex gekrümmten Dichtkontur 24 bzw. 26 mit einer relativ zum Primär- bzw. Sekundärdichtelement 10, 12 bewegbaren Lauffläche 28 der Kolben-Zylinder-Anordnung 14 zusammen, um im Falle eines Primärdichtelements 10 einen Druckraum 30 der Kolben-Zylinder-Anordnung 14

bzw. im Falle eines Sekundärdichtelements 12 einen Nachlaufraum 32 der Kolben-Zylinder-Anordnung 14 abzudichten. Wesentlich ist, daß die Dichtkontur 24 bzw. 26 der dynamischen Dichtlippe 20 bzw. 22 auf ihrer im eingebauten Zustand des Primär- bzw. Sekundärdichtelements 10, 12 dem jeweils abzudichtenden Raum 30 bzw. 32 zugewandten Seite stärker gekrümmt ist als auf ihrer davon abgewandten Seite, so daß sich zwischen der dynamischen Dichtlippe 20 bzw. 22 und der Lauffläche 28 ein unsymmetrischer Pressungsverlauf  $p(x)$  einstellt (Fig. 3), welcher auf der dem jeweils abzudichtenden Raum 30 bzw. 32 zugewandten Seite steiler ansteigt.

**[0024]** In Fig. 1 ist beispielhaft für eine hydraulische Kolben-Zylinder-Anordnung 14 ein Geberzylinder eines hydraulischen Kupplungsbetätigungssystems für Kraftfahrzeuge in Grundstellung dargestellt, der einen axial beweglichen Plungerkolben 34 aufweist, dessen Außenumfang die gegenüber den feststehenden Dichtelementen 10, 12 relativ bewegbare und damit zusammenwirkende Lauffläche 28 ausbildet. Der Plungerkolben 34 kann aus Guß, einem NE-Metall oder Kunststoff bestehen, wobei die Lauffläche 28 vorzugsweise eine Rauhtiefe kleiner gleich  $2\ \mu\text{m}$  aufweist. Der Plungerkolben 34 ist in einer Führungshülse 36 aus Kunststoff geführt, die in einem ebenfalls aus Kunststoff bestehenden Zylindergehäuse 38 der Kolben-Zylinder-Anordnung 14 befestigt ist. Zwischen der Führungshülse 36 und dem Zylindergehäuse 38 ist die Kolben-Zylinder-Anordnung 14 zur Atmosphäre hin mittels einer statischen Dichtung in Form eines O-Rings 40 abgedichtet.

**[0025]** Das Primärdichtelement 10 ist an einem Absatz 42 einer Zylinderbohrung 44 im Zylindergehäuse 38 mit einer elastischen Verformung des Primärdichtelements 10 gestattenden Axialspiel angeordnet und in dieser Stellung durch einen Stützring 46 gehalten, auf den später noch näher eingegangen werden wird. Der Stützring 46 liegt zwischen einem konischen Flächenabschnitt 48 der Zylinderbohrung 44 und einer ringförmigen Stirnfläche 50 der Führungshülse 36 und ist somit in axialer Richtung des Zylindergehäuses 38 festgelegt. In der dargestellten Grundstellung der Kolben-Zylinder-Anordnung 14 besteht eine hydraulische Verbindung zwischen dem Druckraum 30, dem Nachlaufraum 32 und einem Kanal 52 im Zylindergehäuse 38, der mit einem Vorratsbehälter (nicht dargestellt) verbunden ist. Dazu ist entweder der Plungerkolben 34 oder, wie im dargestellten Ausführungsbeispiel, ein am Plungerkolben 34 befestigtes Ringteil 54 am Umfang mit Nuten 56 versehen, die unter der dynamischen Dichtlippe 20 des Primärdichtelements 10 hinweg eine Verbindung zwischen dem Druckraum 30 und einem Ringspalt 58 gestatten, welcher sich infolge der Konusaufnahme des Stützrings 46 an dem konischen Flächenabschnitt 48 der Zylinderbohrung 44 zwischen der Innenumfangsfläche des Stützrings 46 und der Lauffläche 28 des Plungerkolbens 34 definiert einstellt. Der Ringspalt 58 selbst kommuniziert direkt mit dem Nach-

laufraum 32, welcher mit dem Kanal 52 über Nuten 60 in Verbindung steht, die sich in zunächst radialer und dann axialer Richtung über die Stirnseite bzw. den Außenumfang des Stützrings 46 erstrecken. Die oben beschriebene Verbindung des Nachlaufraums 32 zum Druckraum 30 hin wird unterbrochen, sobald die dynamische Dichtlippe 20 mit ihrer Dichtkontur 24 bei einer Bewegung des Plungerkolbens 34 nach links in Fig. 1 über die Lauffläche 28 des Plungerkolbens 34 kommt und den Druckraum 30 zum Nachlaufraum 32 hin abdichtet, damit im Druckraum 30 ein an einen Nehmerzylinder (nicht dargestellt) anlegbarer Druck aufgebaut werden kann.

**[0026]** Das Sekundärdichtelement 12 ist an einem Absatz 62 am Innenumfang der Führungshülse 36 angeordnet. Dabei ist eine elastische Verformung des Sekundärdichtelements 12 gestattendes Axialspiel zwischen dem Sekundärdichtelement 12 und einer Ringschulter 64 des Stützrings 46 vorgesehen. Die Nuten 60 erstrecken sich auch durch die Ringschulter 64 hindurch, welche dafür sorgt, daß das Sekundärdichtelement 12 die hydraulische Verbindung zwischen dem Nachlaufraum 32 und dem Kanal 52 nicht unterbrechen kann. Die dynamische Dichtlippe 22 des Sekundärdichtelements 12 befindet sich mit ihrer Dichtkontur 26 stets über der Lauffläche 28 des Plungerkolbens 34, um den Nachlaufraum 32 zur Atmosphäre bzw. Umgebung hin abzudichten.

**[0027]** In Fig. 2 ist nun der Profilquerschnitt des einteilig ausgebildeten Primärdichtelements 10 im unverformten, d.h. nicht eingebauten Zustand des Primärdichtelements 10 dargestellt. Hinsichtlich der Grobgeometrie des Primärdichtelements 10 ist zunächst deutlich zu erkennen, daß das Primärdichtelement 10 auch eine sich vom Grundkörper 18 weg erstreckende statische Dichtlippe 66 aufweist, die zusammen mit der dynamischen Dichtlippe 20 eine ringförmige Nut 68 begrenzt, deren Nutgrund 70 eine über den Umfang des Primärdichtelements 10 im wesentlichen konstante Tiefe aufweist.

**[0028]** Die dynamische Dichtlippe 20 weist an ihrem freien Ende eine im unverformten Zustand im wesentlichen ringzylindrische Stützscher 72 auf, welche stirnseitig mit einem geraden Profilquerschnittsbereich 74 abschließt, der mit der nicht maßstabsgerecht angedeuteten Mittelachse A des Primärdichtelements 10 in Richtung des Grundkörpers 16 gesehen einen spitzen Winkel einschließt. Am Außenumfang der dynamischen Dichtlippe 20 schließt sich an die Stützscher 72 ein gerader Profilquerschnittsbereich 76 an, welcher in Richtung des Grundkörpers 16 gesehen mit der Mittelachse A einen stumpfen Winkel einschließt und über einen den Nutgrund 70 bildenden Radius zur statischen Dichtlippe 66 übergeht. Innenumfangsseitig der dynamischen Dichtlippe 20 schließt sich an die Stützscher 72 ggf. über einen sehr kleinen Radius die Dichtkontur 24 an.

**[0029]** Die Dichtkontur 24 weist zwei Kreisbogenab-

schnitte 78, 80 mit unterschiedlichen Radien  $r$ ,  $R$  auf, von denen der Kreisbogenabschnitt 78 mit kleinerem Radius  $r$  auf der im eingebauten Zustand des Primärdichtelements 10 dem Druckraum 30 zugewandten Seite der Dichtkontur 24 liegt, um im eingebauten Zustand des Primärdichtelements 10 einen unsymmetrischen Pressungsverlauf  $p(x)$  zwischen der dynamischen Dichtlippe 20 und der Lauffläche 28 mit einem druckraumseitig steileren Anstieg zu erzielen. Im dargestellten Ausführungsbeispiel ist zwischen den Kreisbogenabschnitten 78, 80 der Dichtkontur 24 ein gerader Profilquerschnittsbereich 82 eingefügt, um den Pressungsverlauf  $p(x)$  zu strecken und damit im Betrieb größere Schmierfilmdicken an der Lauffläche 28 zu gestatten. Der gerade Profilquerschnittsbereich 82 geht zu beiden Seiten an den in den Fig. 2 und 3 mit kleinen Kreisen angedeuteten Stellen übergangslos in die Kreisbogenabschnitte 78, 80 über und verläuft im unverformten Zustand des Primärdichtelements 10 parallel zu dessen Mittelachse A. Um die hier wesentliche Geometrie der Dichtkontur 24 weiter zu veranschaulichen, sind in Fig. 2 zu den Kreisbogenabschnitten 78, 80 noch vollständige Kreise sowie die jeweils dazu gehörigen Kreismittelpunkte  $M_r$  und  $M_R$  eingezeichnet.

**[0030]** Der Kreisbogenabschnitt 80 der Dichtkontur 24 geht dann auf seiner in Fig. 2 rechten Seite übergangslos in einen geraden Profilquerschnittsbereich 84 der dynamischen Dichtlippe 20 über, welcher in Richtung des Grundkörpers 16 gesehen mit der Mittelachse A einen stumpfen Winkel einschließt und an den sich im dargestellten Ausführungsbeispiel über einen relativ großen Radius ein gerader Profilquerschnittsbereich 86 des Grundkörpers 16 anschließt, der bezüglich der Mittelachse A flacher angestellt ist als der gerade Profilquerschnittsbereich 84.

**[0031]** Die statische Dichtlippe 66 hat innenumfangsseitig einen sich an den Nutgrund 70 anschließenden Profilquerschnittsbereich 88, der parallel zur Mittelachse A verläuft, und endet mit einem senkrecht zur Mittelachse A stehenden Profilquerschnittsbereich 90. Am Außenumfang der statischen Dichtlippe 66 ist wiederum ein gerader Profilquerschnittsbereich 92 vorgesehen, über den die statische Dichtlippe 66 in den Grundkörper 16 übergeht und der in Richtung des Grundkörpers 16 gesehen mit der Mittelachse A einen spitzen Winkel einschließt, so daß sich die statische Dichtlippe 66 in Richtung des Grundkörpers 16 verjüngt.

**[0032]** Der Grundkörper 16 hat schließlich am Außenumfang einen zur Mittelachse A parallelen Profilquerschnittsbereich 94 und ist stirnseitig nach radial außen und nach radial innen mit jeweils einer Schräge 96, 98 versehen. Wie die Fig. 1 zeigt, ist der Stützring 46 auf seiner vom Nachlaufraum 32 abgewandten Seite komplementär zur Stirnseite des Grundkörpers 16 ausgebildet, wodurch er den Grundkörper 16 des eingebauten Primärdichtelements 10 quasi kapselt und somit verhindert, daß die dynamische Dichtlippe dem Druck im Betrieb der Kolben-Zylinder-Anordnung 14 übermäßig

ausweichen kann.

**[0033]** In Fig. 3 ist in qualitativer Weise der Pressungsverlauf  $p(x)$  dargestellt, der sich infolge der beschriebenen Ausbildung der Dichtkontur 24 zwischen der Lauffläche 28 des Plungerkolbens 34 und der dynamischen Dichtlippe 20 des Primärdichtelements 10 einstellt. Deutlich zu erkennen ist, daß sich der gerade Profilquerschnittsbereich 82 der Dichtkontur 24 im Anlagebereich zwischen der dynamischen Dichtlippe 20 und der Lauffläche 28 befindet. Mit anderen Worten gesagt wirken auch bei Vorsehen eines geraden Profilquerschnittsbereichs 82 zwischen den Kreisbogenabschnitten 78, 80 der Dichtkontur 24 im Betrieb stets beide Kreisbogenabschnitte 78, 80 mit der Lauffläche 28 zusammen.

**[0034]** Ausgehend von der Druckseite (Druckraum 30)

steigt der Pressungsverlauf  $p(x)$  im Bereich des radiuskleineren Kreisbogenabschnitts 78 moderat steil und im wesentlichen linear an, bevor er nach einem kurzen Peak im Bereich des radiuskleineren Kreisbogenabschnitts 78, d.h. vor Beginn des geraden Profilquerschnittsbereichs 82 über den geraden Profilquerschnittsbereich 82 und einen Teil des von der Druckseite abgewandten, zum Nachlaufraum 32 hin gewandten radiusgrößeren Kreisbogenabschnitts 80 mit zunehmender Strecke  $x$  stärker, gegenüber dem Anstieg aber stets flacher abfällt.

**[0035]** Dieser sich statisch wie dynamisch qualitativ nahezu identisch einstellende Pressungsverlauf  $p(x)$  hat zur Folge, daß

sowohl bei einem einen Druck im Druckraum 30 erzeugenden Hub des Plungerkolbens 34 nach links in Fig. 1

als auch bei einem den Druck im Druckraum 30 abbauenden Hub des Plungerkolbens 34 nach rechts in Fig. 1

unter dem sich entsprechend ändernden Druckgefälle zwischen dem Druckraum 30 und dem Nachlaufraum 32 und

bei dem durch die Relativbewegung zwischen dem Primärdichtelement 10 und der Lauffläche 28 bewirkten, hydrodynamischen Aufschwimmen der dynamischen Dichtlippe 20

das Primärdichtelement 10 den Druckraum 30 gegenüber dem Nachlaufraum 32 stets (noch) ausreichend abdichtet,

ohne daß jedoch die an der Lauffläche 28 durch Adhäsion anhaftende Hydraulikflüssigkeit durch die dynamische Dichtlippe 20 übermäßig von der Lauffläche 28 abgestreift würde.

**[0036]** Im Ergebnis verbleibt im Betrieb stets ein Schmierfilm von ausreichender Dicke an der Lauffläche



28, um Geräuschentwicklungen infolge von Stick-Slip-Effekten zwischen der dynamischen Dichtlippe 20 und der Lauffläche 28 wirksam zu vermeiden. Mit anderen Worten gesagt zielen die oben beschriebene Geometrie der Dichtkontur 24 und der sich daraus ergebende Pressungsverlauf  $p(x)$  darauf ab, daß sich die Leckagemengen am Primärdichtelement 10 in beiden Hubrichtungen des Plungerkolbens 34 im wesentlichen die Waage halten.

[0037] Die Fig. 4 zeigt eine Variante des Primärdichtelements 10, die sich von dem oben beschriebenen Primärdichtelement lediglich darin unterscheidet, daß zwischen den Kreisbogenabschnitten 78 und 80 der Dichtkontur 24 kein gerader Profilquerschnittsbereich eingefügt ist. Hier liegt der Mittelpunkt  $M_R$  des radiusgrößereren Kreisbogenabschnitts 80 in Richtung der Mittelachse A gesehen sodann näher an der Stützschar 72 der dynamischen Dichtlippe 20 als der Mittelpunkt  $M_r$  des radiuskleineren Kreisbogenabschnitts 78. Dadurch, daß der Dichtkontur 24 der dynamischen Dichtlippe 20 ein zwischengefügter gerader Profilquerschnittsbereich fehlt, wird der Pressungsverlauf  $p(x)$  gegenüber der Darstellung in Fig. 3 insgesamt gestaucht.

[0038] In Fig. 5 ist der Profilquerschnitt des einteiligen Sekundärdichtelements 12 gemäß Fig. 1 im unverformten, d. h. nicht eingebauten Zustand des Sekundärdichtelements 12 dargestellt, während die Fig. 6 den Profilquerschnitt des Sekundärdichtelements 12 im eingebauten Zustand zeigt, allerdings nur mit verformter dynamischer Dichtlippe 22. Das Sekundärdichtelement 12 soll im folgenden nur hinsichtlich seiner sich vom Primärdichtelement 10 unterscheidenden Merkmale beschrieben werden. Die dem Primärdichtelement 10 (im wesentlichen) entsprechenden Abschnitte bzw. Bereiche des Sekundärdichtelements 12 sind der Einfachheit halber mit den gleichen Bezugszeichen versehen. Der hier zwischen der Dichtkontur 26 der dynamischen Dichtlippe 22 und der Lauffläche 28 des Plungerkolbens 34 erzielte Pressungsverlauf  $p(x)$  entspricht - wenn gleich infolge des Fehlens eines geraden Profilquerschnittsbereichs in der Dichtkontur 26 gestaucht - qualitativ dem unter Bezugnahme auf die Fig. 3 beschriebenen Pressungsverlauf  $p(x)$  und wurde deshalb nicht nochmals dargestellt.

[0039] Die Unterschiede zwischen dem Primärdichtelement 10 und dem Sekundärdichtelement 12 liegen vornehmlich im Bereich der dynamischen Dichtlippe 22 des Sekundärdichtelements 12 und dessen Übergang zum Grundkörper 18. Zunächst schließt sich am Außenumfang der dynamischen Dichtlippe 22 an die Stützschar 72 anstelle eines geraden Profilquerschnittsbereichs ein Kreisbogenabschnitt 100 übergangslos an, der mit einem Knick zum Radius des Nutgrunds 70 übergeht. Am Innenumfang der dynamischen Dichtlippe 22 knickt die Stützschar 72 in einen geraden Profilquerschnittsbereich 102 ab, der in Richtung des Grundkörpers 18 gesehen mit der Mittelachse A des Sekundärdichtelements 12 einen spitzen Winkel einschließt. An

den geraden Profilquerschnittsbereich 102 schließt sich in den Fig. 5 und 6 nach rechts ggf. über einen sehr kleinen Radius die Dichtkontur 26 an, deren radiusgrößerer Kreisbogenabschnitt 80 mit einem Knick zum geraden Profilquerschnittsbereich 84 übergeht. Zwischen dem geraden Profilquerschnittsbereich 84 der dynamischen Dichtlippe 22 und der Schräge 98 des Grundkörpers 18 ist an dem Grundkörper 18 auf der Seite der dynamischen Dichtlippe 22 mit gerundeten Übergängen eine weitere Dichtlippe 104 eingefügt, deren Haupterstreckungsrichtung mit der Haupterstreckungsrichtung der dynamischen Dichtlippe 22 einen Winkel von im wesentlichen  $90^\circ$  einschließt. Im eingebauten Zustand des Dichtelements 12 bildet die weitere Dichtlippe 104 zusammen mit der dynamischen Dichtlippe 22 über der Lauffläche 28 ein Reservoir 106 zur Aufnahme eines zusätzlichen Schmiermittels aus (Fig. 6).

[0040] Untersuchungen der Anmelderin haben ergeben, daß es gleichermaßen für Primärdichtelemente 10 und Sekundärdichtelemente 12 im Hinblick auf die aufgabengemäß gewollte Wirkung der Dichtelemente von Vorteil ist, wenn das Verhältnis  $R/r$  des größeren Radius  $R$  zum kleineren Radius  $r$  der Kreisbogenabschnitte 78, 80 zwischen 3.0 und 9.0, vorzugsweise zwischen 5.0 und 6.0 liegt. Ist ein gerader Profilquerschnittsbereich 82 zwischen den Kreisbogenabschnitten 78, 80 eingefügt, sollte das Verhältnis  $L/r$  der Länge  $L$  des geraden Profilquerschnittsbereichs 82 (siehe Fig. 3) zum Radius  $r$  des kleineren Kreisbogenabschnitts 78 kleiner gleich 2, vorzugsweise kleiner gleich 1 sein. Ferner sollte im unverformten Zustand des Dichtelements 10, 12 die Differenz zwischen dem Durchmesser  $d_d$  der dynamischen Dichtlippe 20, 22 an der Dichtkontur 24, 26 und dem Nenndurchmesser  $D_L$  der Lauffläche 28 (vergl. Fig. 1) 1.5 bis 9.0 %, vorzugsweise 2.5 bis 6.5 % des Nenndurchmessers  $D_L$  der Lauffläche 28 betragen.

[0041] Insbesondere wurden Dichtelemente 10, 12 aus EPDM (von Ethylen-Propylen-Dien und Polymethylen abgeleitete Abkürzung) mit Härten zwischen 70 und 80 Shore A und Zugfestigkeiten größer gleich  $16 \text{ N/mm}^2$  für Laufflächen 28 mit Nenndurchmessern  $D_L$  zwischen 10.0 und 24.0 mm untersucht. Dabei hat es sich insbesondere im Nenndurchmesserbereich zwischen 14.0 und 20.0 mm als hinsichtlich der aufgabengemäß gewollten Wirkung vorteilhaft erwiesen, wenn im unverformten Zustand des Dichtelements 10, 12 der Nutgrund 70 der zwischen der dynamischen Dichtlippe 20, 22 und der statischen Dichtlippe 66 ausgebildeten Nut 68 bezüglich einer gedachten Ebene E, die senkrecht zur Mittelachse A des Dichtelements 10, 12 verläuft und im Schnitt gesehen den dem freien Ende bzw. der Stützschar 72 der dynamischen Dichtlippe 20, 22 nächstgelegenen Mittelpunkt  $M_r$  bzw.  $M_R$  der Kreisbogenabschnitte 78 bzw. 80 der Dichtkontur 24, 26 enthält, in einer zur Mittelachse A parallelen Richtung vom Grundkörper 16, 18 her kommend zwischen 1.5 mm vor und 1.0 mm hinter der Ebene E liegt. In den in den Fig. 2, 4 und 5 dargestellten Ausführungsbeispielen liegt der

Nutgrund 70 jeweils vor der gedachten Ebene E. Bei diesen Lauflflächen-Nenndurchmessern  $D_L$  sollte weiterhin der Radius  $r$  des kleineren Kreisbogenabschnitts 78 der Dichtkontur 24, 26 zwischen 0.2 und 0.5 mm und der Radius  $R$  des größeren Kreisbogenabschnitts zwischen 1.5 und 1.8 mm liegen, während die Länge  $L$  des ggf. vorhandenen geraden Profilquerschnittsbereichs 82 zwischen den Kreisbogenabschnitten 78 und 80 kleiner gleich 0.4 mm sein sollte. Die jeweilige Einbauverformung der dynamischen Dichtlippe 20, 22 in radialer Richtung betrug hier in absoluten Zahlen zwischen 0.2 mm und 0.6 mm. Eine Vergrößerung des Bereichs für den Nenndurchmesser  $D_L$  auf 8.0 bis 38.0 mm ist denkbar.

[0042] Für schwierige Anwendungsfälle (aggressive Hydraulikmedien, großer Temperatureinsatzbereich, sehr glatte Lauflflächen) hat sich in Versuchen als zusätzliches Schmiermittel im Reservoir 106 zwischen der dynamischen Dichtlippe 22 und der weiteren Dichtlippe 104 des Sekundärdichtelements 12 ein Schmierfett auf Basis von perfluorierten Polyetherölen mit einem Verdicker, vorzugsweise PTFE (Polytetrafluorethylen) in Kombination mit den beschriebenen Dichtkonturen 24, 26 der dynamischen Dichtlippen 20, 22 bewährt.

[0043] In den dargestellten Ausführungsbeispielen sind die Dichtelemente 10, 12 ortsfest im Zylindergehäuse 38 angeordnet, während der Plungerkolben 34 mit seiner Lauflfläche 28 relativ zu den Dichtelementen 10, 12 bewegbar ist. Für den Fachmann ist ersichtlich, daß eines oder beide der Dichtelemente aber auch an einem Kolben befestigt werden kann, um sich relativ zu einer feststehenden Lauflfläche des Zylindergehäuses zu bewegen (Kolben-Zylinder-Anordnung in Normalausführung), wobei die dann radial außen liegende dynamische Dichtlippe des jeweiligen Dichtelements zum Erhalt des beschriebenen Pressungsverlaufs  $p(x)$  entsprechend den obigen Ausführungen auszubilden ist.

[0044] Es wird ein Dichtelement für hydraulische Kolben-Zylinder-Anordnungen, insbesondere Geber- oder Nehmerzylinder von hydraulischen Kupplungsbetätigungs- oder Bremssystemen in Kraftfahrzeugen offenbart, mit einem Grundkörper und einer sich davon weg erstreckenden dynamischen Dichtlippe. Um einen Raum der Kolben-Zylinder-Anordnung abzudichten, wirkt die dynamische Dichtlippe des Dichtelements mit ihrer konvex gekrümmten Dichtkontur mit einer relativ zum Dichtelement bewegbaren Lauflfläche zusammen. Erfindungsgemäß ist die Dichtkontur der dynamischen Dichtlippe auf ihrer im eingebauten Zustand des Dichtelements dem abzudichtenden Raum zugewandten Seite stärker gekrümmt als auf ihrer davon abgewandten Seite, so daß sich zwischen der dynamischen Dichtlippe und der Lauflfläche ein unsymmetrischer Pressungsverlauf  $p(x)$  einstellt, welcher auf der dem abzudichtenden Raum zugewandten Seite steiler ansteigt. Im Ergebnis wird ein einfach ausgebildetes Dichtelement geschaffen, welches bei geringer Reibung und geringem Verschleiß dauerhaft ein verbessertes Ge-

räuschverhalten aufweist, ohne gleichzeitig übermäßige Leckagen zu gestatten.

#### Bezugszeichenliste

##### [0045]

|     |   |
|-----|---|
| 10  | Primärdichtelement                        |
| 12  | Sekundärdichtelement                      |
| 14  | Kolben-Zylinder-Anordnung                 |
| 16  | Grundkörper                               |
| 18  | Grundkörper                               |
| 20  | dynamische Dichtlippe                     |
| 22  | dynamische Dichtlippe                     |
| 24  | Dichtkontur                               |
| 26  | Dichtkontur                               |
| 28  | Lauflfläche                               |
| 30  | Druckraum                                 |
| 32  | Nachlaufraum                              |
| 34  | Plungerkolben                             |
| 36  | Führungshülse                             |
| 38  | Zylindergehäuse                           |
| 40  | O-Ring                                    |
| 42  | Absatz                                    |
| 44  | Zylinderbohrung                           |
| 46  | Stützring                                 |
| 48  | konischer Flächenabschnitt                |
| 50  | ringförmige Stirnfläche                   |
| 52  | Kanal                                     |
| 54  | Ringteil                                  |
| 56  | Nut                                       |
| 58  | Ringspalt                                 |
| 60  | Nut                                       |
| 62  | Absatz                                    |
| 64  | Ringschulter                              |
| 66  | statische Dichtlippe                      |
| 68  | ringförmige Nut                           |
| 70  | Nutgrund                                  |
| 72  | Stützschulter                             |
| 74  | gerader Profilquerschnittsbereich         |
| 76  | gerader Profilquerschnittsbereich         |
| 78  | kleinerer Kreisbogenabschnitt             |
| 80  | größerer Kreisbogenabschnitt              |
| 82  | gerader Profilquerschnittsbereich         |
| 84  | gerader Profilquerschnittsbereich         |
| 86  | gerader Profilquerschnittsbereich         |
| 88  | paralleler Profilquerschnittsbereich      |
| 90  | senkrechter Profilquerschnittsbereich     |
| 92  | gerader Profilquerschnittsbereich         |
| 94  | paralleler Profilquerschnittsbereich      |
| 96  | Schräge                                   |
| 98  | Schräge                                   |
| 100 | Kreisbogenabschnitt                       |
| 102 | gerader Profilquerschnittsbereich         |
| 104 | weitere Dichtlippe                        |
| 106 | Reservoir                                 |
| A   | verschobene Mittelachse des Dichtelements |



- $d_d$  kleinster Durchmesser der dynamischen Dichtlippe  
 $D_L$  Nenndurchmesser der Laufläche  
 $E$  gedachte Ebene  
 $L$  Länge des geraden Abschnitts der Dichtkontur  
 $r$  Radius des kleineren Kreisbogenabschnitts  
 $M_r$  dazugehöriger Kreismittelpunkt  
 $R$  Radius des größeren Kreisbogenabschnitts  
 $M_R$  dazugehöriger Kreismittelpunkt

### Patentansprüche

1. Dichtelement (10, 12) für hydraulische Kolben-Zylinder-Anordnungen (14), insbesondere Geber- oder Nehmerzylinder von hydraulischen Kupplungs- oder Bremssystemen in Kraftfahrzeugen, mit einem Grundkörper (16, 18) und einer sich davon weg erstreckenden dynamischen Dichtlippe (20, 22), die im eingebauten Zustand des Dichtelements (10, 12) mit einer konvex gekrümmten Dichtkontur (24, 26) mit einer relativ zum Dichtelement (10, 12) bewegbaren Laufläche (28) der Kolben-Zylinder-Anordnung (14) zusammenwirkt, um einen Raum (30 bzw. 32) der Kolben-Zylinder-Anordnung (14) abzudichten, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Dichtkontur (24, 26) der dynamischen Dichtlippe (20, 22) auf ihrer im eingebauten Zustand des Dichtelements (10, 12) dem abzudichtenden Raum (30 bzw. 32) zugewandten Seite stärker gekrümmt ist als auf ihrer davon abgewandten Seite, so daß sich zwischen der dynamischen Dichtlippe (20, 22) und der Laufläche (28) ein unsymmetrischer Pressungsverlauf  $p(x)$  einstellt, welcher auf der dem abzudichtenden Raum (30 bzw. 32) zugewandten Seite steiler ansteigt.
2. Dichtelement (10, 12) nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Dichtkontur (24, 26) der dynamischen Dichtlippe (20, 22) im unverformten Zustand des Dichtelements (10, 12) zwei Kreisbogenabschnitte (78, 80) mit unterschiedlichen Radien ( $r$ ,  $R$ ) aufweist, wobei der Kreisbogenabschnitt (78) mit kleinerem Radius ( $r$ ) auf der im eingebauten Zustand des Dichtelements (10, 12) dem abzudichtenden Raum (30 bzw. 32) zugewandten Seite der Dichtkontur (24, 26) liegt.
3. Dichtelement (10, 12) nach Anspruch 2, **dadurch gekennzeichnet, daß** das Verhältnis ( $R/r$ ) des größeren Radius ( $R$ ) zum kleineren Radius ( $r$ ) der Kreisbogenabschnitte (78, 80) zwischen 3.0 und 9.0, vorzugsweise zwischen 5.0 und 6.0 liegt.
4. Dichtelement (10) nach Anspruch 2 oder 3, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Dichtkontur (24) der dynamischen Dichtlippe (20) zwischen den Kreisbogenabschnitten (78, 80) einen geraden Ab-

schnitt (82) aufweist.

5. Dichtelement (10) nach Anspruch 4, **dadurch gekennzeichnet, daß** der gerade Abschnitt (82) der Dichtkontur (24) Übergangslos in die Kreisbogenabschnitte (78, 80) übergeht.
6. Dichtelement (10) nach Anspruch 4 oder 5, **dadurch gekennzeichnet, daß** der gerade Abschnitt (82) der Dichtkontur (24) im unverformten Zustand des Dichtelements (10) parallel zu dessen Mittelachse (A) verläuft.
7. Dichtelement (10) nach einem der Ansprüche 4 bis 6, **dadurch gekennzeichnet, daß** das Verhältnis ( $L/r$ ) der Länge ( $L$ ) des geraden Abschnitts (82) zum Radius ( $r$ ) des kleineren Kreisbogenabschnitts (78) kleiner gleich 2, vorzugsweise kleiner gleich 1 ist.
8. Dichtelement (10, 12) nach einem der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, daß** im unverformten Zustand des Dichtelements (10, 12) die Differenz zwischen dem Durchmesser ( $d_d$ ) der dynamischen Dichtlippe (20, 22) an der Dichtkontur (24, 26) und dem Nenndurchmesser ( $D_L$ ) der Laufläche (28) 1.5 bis 9.0 %, vorzugsweise 2.5 bis 6.5 % des Nenndurchmessers ( $D_L$ ) der Laufläche (28) beträgt.
9. Dichtelement (10, 12) nach einem der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, daß** eine sich vom Grundkörper (16, 18) weg erstreckende statische Dichtlippe (66) vorgesehen ist, welche zusammen mit der dynamischen Dichtlippe (20, 22) eine ringförmige Nut (68) begrenzt, deren Nutgrund (70) eine über den Umfang des Dichtelements (10, 12) im wesentlichen konstante Tiefe aufweist.
10. Dichtelement (10, 12) nach einem der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, daß** der Nenndurchmesser ( $D_L$ ) der mit dem Dichtelement (10, 12) zusammenwirkenden Laufläche (28) zwischen 10.0 und 24.0 mm, vorzugsweise zwischen 14.0 und 20.0 mm liegt.
11. Dichtelement (10, 12) nach Anspruch 9 und 10, **dadurch gekennzeichnet, daß** im unverformten Zustand des Dichtelements (10, 12) der Nutgrund (70) bezüglich einer gedachten Ebene ( $E$ ), die senkrecht zur Mittelachse (A) des Dichtelements (10, 12) verläuft und im Schnitt gesehen den einem freien Ende der dynamischen Dichtlippe (20, 22) nächstgelegenen Mittelpunkt ( $M_r$ ,  $M_R$ ) der Kreisbogenabschnitte (78, 80) der Dichtkontur (24, 26) enthält, in einer zur Mittelachse (A) parallelen Richtung vom Grundkörper (16, 18) her kommend zwischen 1.5 mm vor und 1.0 mm hinter der Ebene ( $E$ ) liegt.

12. Dichtelement (10, 12) nach einem der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, daß** sich an die konvex gekrümmte Dichtkontur (24, 26) der dynamischen Dichtlippe (20, 22) an deren freien Ende eine im unverformten Zustand des Dichtelements (10, 12) im wesentlichen ringzylindrische Stützscharter (72) anschließt. 5
13. Dichtelement (12) nach einem der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, daß** an dem Grundkörper (18) auf der Seite der dynamischen Dichtlippe (22) eine weitere Dichtlippe (104) vorgesehen ist, die im eingebauten Zustand des Dichtelements (12) zusammen mit der dynamischen Dichtlippe (22) ein Reservoir (106) zur Aufnahme eines zusätzlichen Schmiermittels ausbildet. 10 15
14. Dichtelement (10, 12) nach einem der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, daß** es einteilig ist und aus EPDM besteht. 20
15. Dichtelement (10, 12) nach einem der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, daß** es eine Härte von 70 bis 80 Shore A aufweist. 25
16. Dichtelement (10, 12) nach einem der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, daß** es eine Zugfestigkeit größer gleich 16 N/mm<sup>2</sup> aufweist. 30
17. Dichtungsanordnung mit einem Dichtelement (10) nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dessen Grundkörper (16) stimseitig nach radial außen und nach radial innen mit jeweils einer Schräge (96, 98) versehen ist, und einem komplementär ausgebildeten Stützring (46), an dem sich das Dichtelement (10) im eingebauten Zustand mit seinem Grundkörper (16) abstützt. 35 40 45 50 55

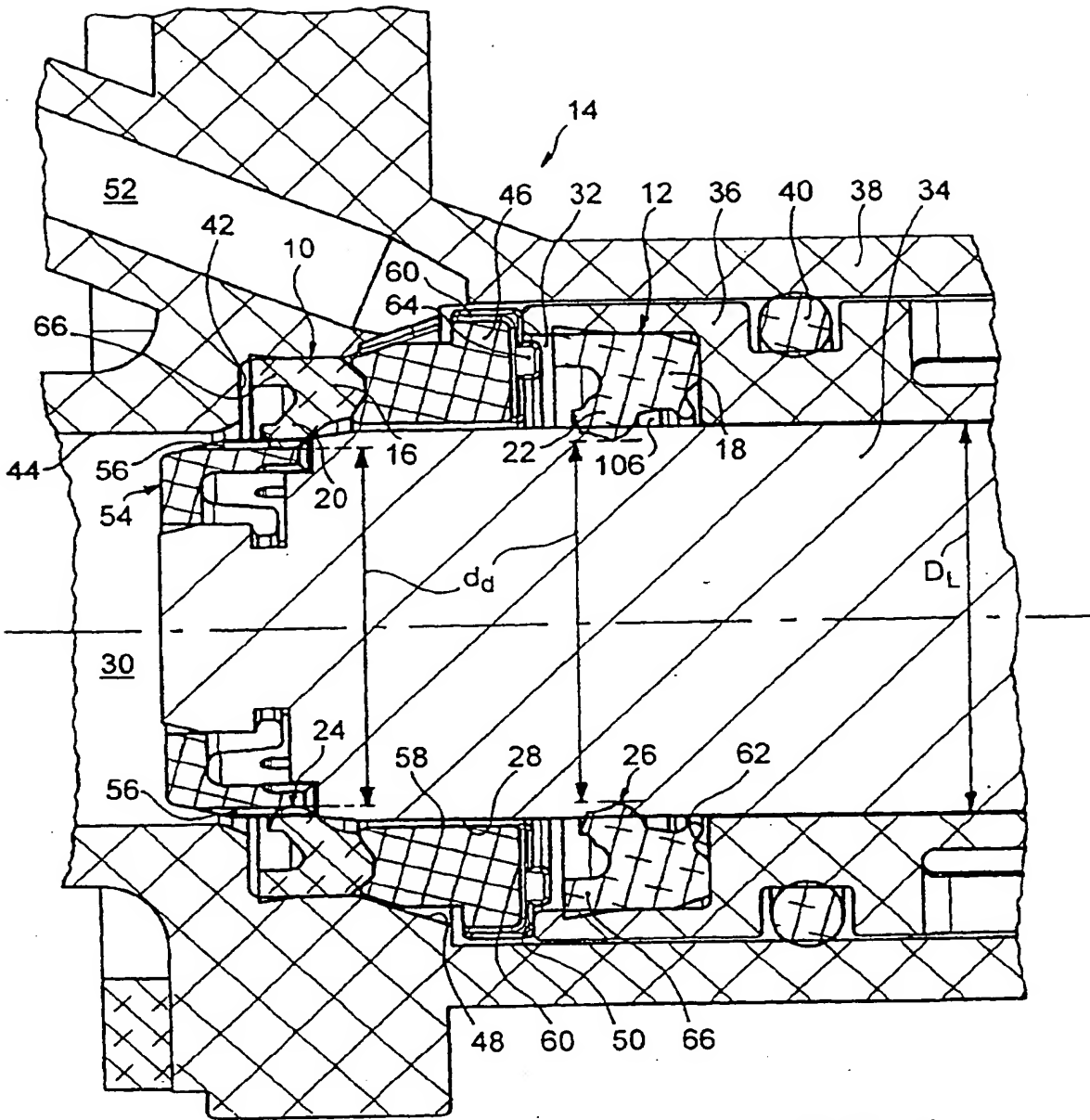


FIG. 1

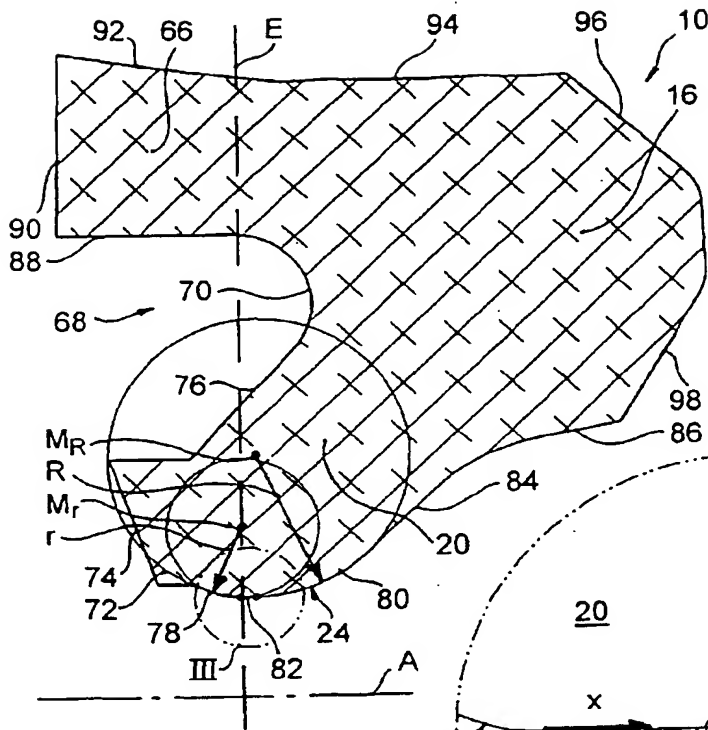
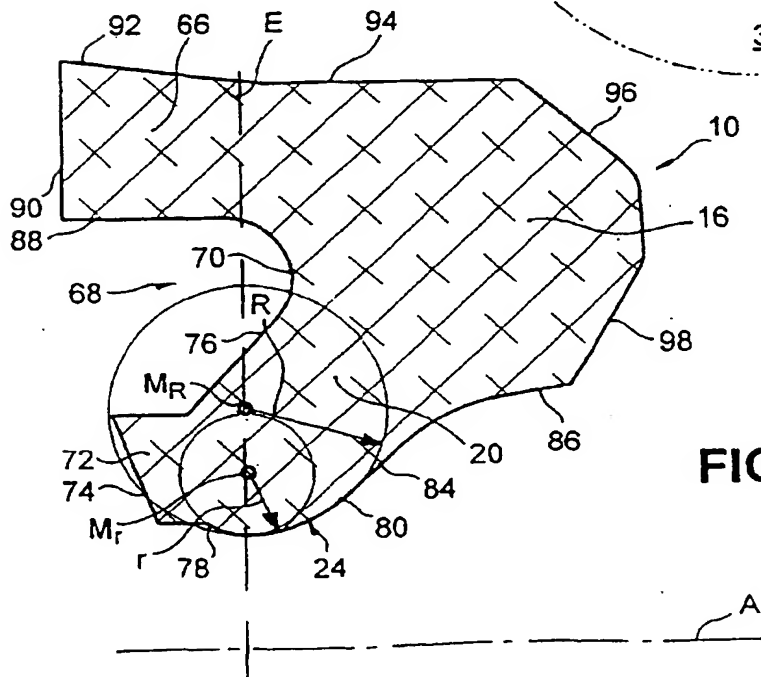
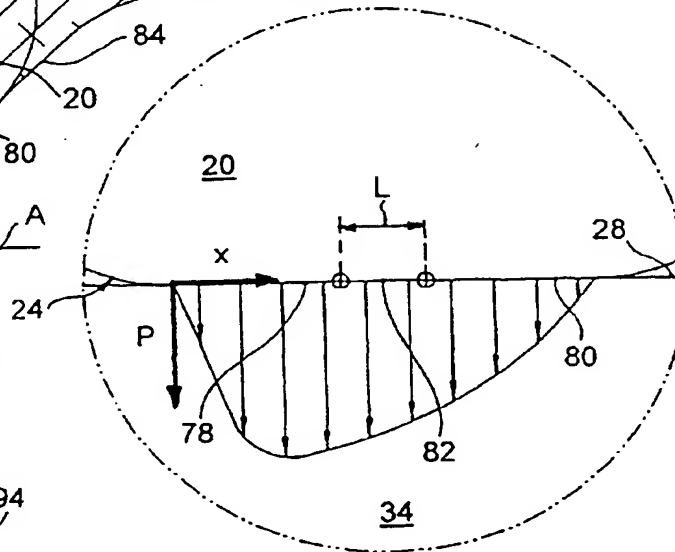
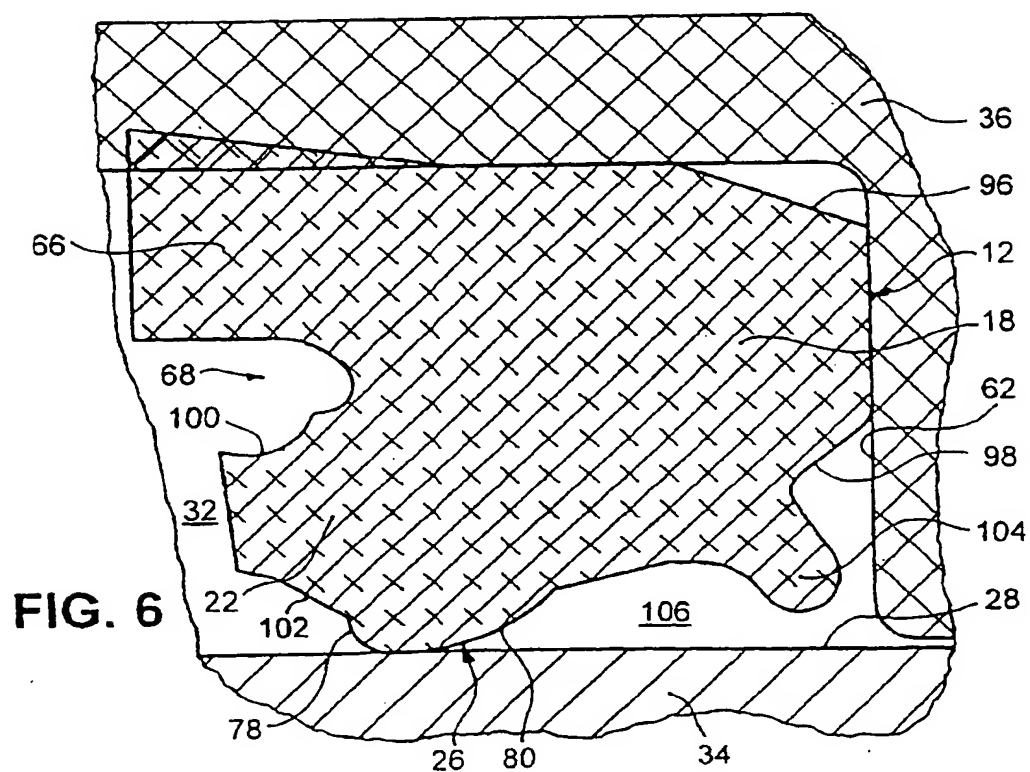
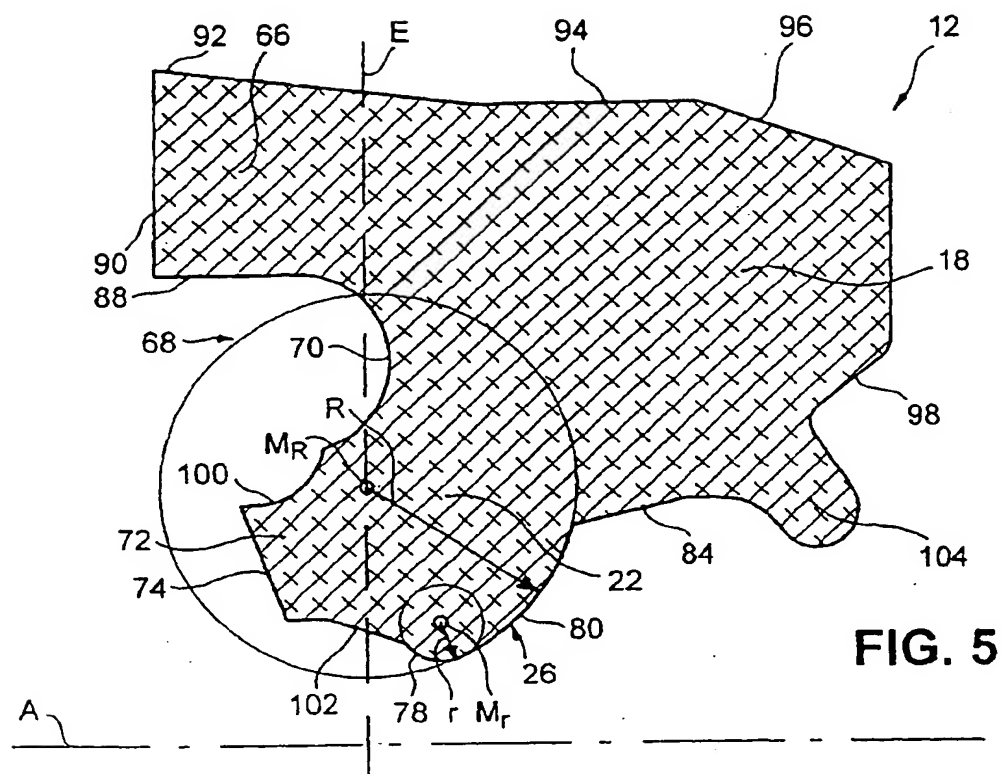
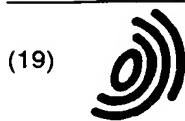


FIG. 2

FIG. 3







Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) **EP 1 162 394 A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
02.01.2004 Patentblatt 2004/01

(51) Int Cl.7: **F16J 15/16, F16J 15/32**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
12.12.2001 Patentblatt 2001/50

(21) Anmeldenummer: 01112680.2

(22) Anmeldetag: 25.05.2001

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

(30) Priorität: 09.06.2000 DE 10028672

(71) Anmelder: **FTE automotive GmbH**  
96106 Ebern (DE)

(72) Erfinder:  
• **Sauer, Herbert**  
96176 Pfarrweisach-Junkersdorf (DE)  
• **Tröster, Rudolf**  
96169 Lauter-Deusdorf (DE)

(74) Vertreter: **Oppermann, Mark, Dipl.-Ing.**  
**Oppermann & Oppermann**  
Patentanwälte  
Am Wiesengrund 35  
63075 Offenbach (DE)

### (54) Dichtelement für hydraulische Kolben-Zylinder-Anordnungen

(57) Es wird ein Dichtelement (10, 12) für hydraulische Kolben-Zylinder-Anordnungen (14), insbesondere Geber- oder Nehmerzylinder von hydraulischen Kupplungs- oder Bremssystemen in Kraftfahrzeugen offenbart, mit einem Grundkörper (16, 18) und einer sich davon weg erstreckenden dynamischen Dichtlippe (20, 22). Um einen Raum (30 bzw. 32) der Kolben-Zylinder-Anordnung abzudichten, wirkt die dynamische Dichtlippe des Dichtelements mit ihrer konvex gekrümmten Dichtkontur (24, 26) mit einer relativ zum Dichtelement bewegbaren Laufläche (28) zusammen. Erfindungsgemäß ist die Dichtkontur der dynamischen Dichtlippe auf ihrer im eingebauten Zustand des Dichtelements dem abzudichtenden Raum zugewandten Seite stärker gekrümmt als auf ihrer davon abgewandten Seite, so daß sich zwischen der dynamischen Dichtlippe und der Laufläche ein unsymmetrischer Presungsverlauf  $p(x)$  einstellt, welcher auf der dem abzudichtenden Raum zugewandten Seite steiler ansteigt. Im Ergebnis wird ein einfach ausgebildetes Dichtelement geschaffen, welches bei geringer Reibung und geringem Verschleiß dauerhaft ein verbessertes Geräuschverhalten aufweist, ohne gleichzeitig übermäßige Leckagen zu gestatten.

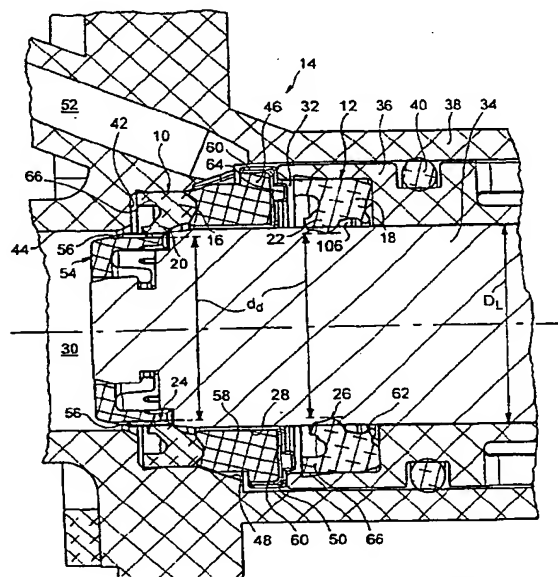


FIG. 1

EP 1 162 394 A3



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 01 11 2680

| EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE  |   |  |  |
|---|---|--|--|
| Kategorie   | Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile   | Betrifft Anspruch  | KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)                  |
| X   | US 6 035 990 A (PESCHKE HARALD)<br>14. März 2000 (2000-03-14)<br>* Zusammenfassung *<br>* Spalte 2, Zeile 57 - Spalte 3, Zeile 19 *<br>* Spalte 4, Zeile 45 - Zeile 57 *<br>* Abbildungen 1-5 *                   | 1,2,4-6  | F16J15/16<br>F16J15/32                                   |
| X   | US 4 345 771 A (HASEGAWA JUNZO ET AL)<br>24. August 1982 (1982-08-24)<br>* Zusammenfassung *<br>* Abbildungen 10,11 *   | 1,9  |  |
| X   | US 4 189 160 A (HASEGAWA JUNZO ET AL)<br>19. Februar 1980 (1980-02-19)<br>* Zusammenfassung *<br>* Spalte 3, Zeile 26 - Zeile 45 *<br>* Abbildung 6 *   | 1,9  |  |
| A   | US 5 865 442 A (IWASHITA TSUGUYA)<br>2. Februar 1999 (1999-02-02)<br>* Zusammenfassung *<br>* Abbildung 8 *   | 1  | RECHERCHIERTES<br>SACHGEBIETE (Int.Cl.7)<br>F16J<br>B60T |
| A   | PATENT ABSTRACTS OF JAPAN<br>vol. 008, no. 120 (M-300),<br>6. Juni 1984 (1984-06-06)<br>& JP 59 026669 A (SAKAGAMI SEISAKUSHO:KK),<br>10. Februar 1984 (1984-02-10)<br>* Zusammenfassung *<br>* Abbildungen 2,3 * | 1,9,13   |  |
| A   | DE 43 39 652 A (FICHTEL & SACHS AG)<br>23. Juni 1994 (1994-06-23)<br>* Spalte 4, Zeile 36 - Zeile 61 *  | 12,14,17   |  |
| Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt   |   |  |  |
| Recherchenort<br><b>MÜNCHEN</b>   |   | Abschlußdatum der Recherche<br><b>31. Oktober 2003</b>   | Prüfer<br><b>Cesaro, E</b>                               |
| KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE<br>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet<br>Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie<br>A : technologischer Hintergrund<br>O : nichtschriftliche Offenbarung<br>P : Zwischenliteratur |   | T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze<br>E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist<br>D : in der Anmeldung angeführtes Dokument<br>L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument<br>& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument |  |

EPO FORM 1503 03 82 (P04C03)



**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 01 11 2680

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.  
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

31-10-2003

| Im Recherchenbericht<br>angeführtes Patentedokument | Datum der<br>Veröffentlichung | Mitglied(er) der<br>Patentfamilie | Datum der<br>Veröffentlichung |
|---|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| US 6035990 A  | 14-03-2000                    | DE 19614385 A1                    | 11-09-1997                    |
|   |                               | BR 9612538 A                      | 20-07-1999                    |
|   |                               | DE 19681323 D2                    | 28-01-1999                    |
|   |                               | WO 9733108 A1                     | 12-09-1997                    |
| US 4345771 A  | 24-08-1982                    | JP 1223214 C                      | 15-08-1984                    |
|   |                               | JP 54020261 A                     | 15-02-1979                    |
|   |                               | JP 58054307 B                     | 03-12-1983                    |
|   |                               | DE 2861260 D1                     | 07-01-1982                    |
|   |                               | EP 0000516 A1                     | 07-02-1979                    |
| US 4189160 A  | 19-02-1980                    | JP 54021785 U                     | 13-02-1979                    |
|   |                               | EP 0000517 A1                     | 07-02-1979                    |
| US 5865442 A  | 02-02-1999                    | JP 2918494 B2                     | 12-07-1999                    |
|   |                               | JP 9329245 A                      | 22-12-1997                    |
| JP 59026669 A                                       | 10-02-1984                    | JP 1577523 C                      | 13-09-1990                    |
|   |                               | JP 2000589 B                      | 08-01-1990                    |
| DE 4339652 A  | 23-06-1994                    | DE 4339652 A1                     | 23-06-1994                    |
|   |                               | FR 2699627 A1                     | 24-06-1994                    |
|   |                               | GB 2273541 A ,B                   | 22-06-1994                    |

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82